



## TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ

**Friar Rick**

Richard Riccioli, OFM Conv.  
Pastor

**Friar Louis**

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.  
Parochial Vicar

**Sister Cordilia**

Cordilia Munthali, sfma.  
Dir. Religious Education

**Deacon Eric**

Rev. Eric Peterson  
Deacon

Mr. Felix Torres, Business Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor

Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

## WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood near Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin. On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish.

Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



## POPE'S MONTHLY INTENTION - JANUARY

**For prayer with the Word of God**

Let us pray that praying with the Word of God be nourishment for our lives and a source of hope in our communities, helping us to build a more fraternal and missionary Church.

**Por la oración con la Palabra de Dios**

Oremos para que la oración con la Palabra de Dios sea alimento para nuestra vida y fuente de esperanza en nuestras comunidades, ayudándonos a construir una Iglesia más fraterna y misionera.

**O modlitwę ze Słowem Bożym**

Módlmy się, aby modlitwa ze Słowem Bożym była pokarmem dla naszego życia i źródłem nadziei w naszych wspólnotach, pomagając nam budować Kościół bardziej braterski i misyjny.

## OPLATEK NEW YEAR CELEBRATION

Our Polish community invites all parishioners to a traditional Oplatek celebration on Saturday, January 10, 2026. Tickets are \$50. You can order tickets by calling Maria: 646.894.9580

## COOKING FOR OUR NEIGHBORS – TRANSFIGURATION CENTER

Our parish is preparing meals for our neighbors at the Transfiguration Center on Marcy Avenue. This month, we are responsible for meals from January 11–17. We still need volunteers on:

- Thursday, January 15
- Saturday, January 17

All are welcome. Whether you love to cook or have never done this before and just want to help, we'll put you to work in the best way.

We also need drivers to deliver meals to the shelter at 4:30 PM.

Please select the date you'd like to help. Thank you for turning the words of Jesus into something people can actually eat.



## NEW IN 2026: TRINITY YOUTH EVENTS

Beginning in 2026, we will offer a year-long series of youth events designed to be fun, social, and genuinely useful for life. Activities will include board games, sports, outdoor outings, museum visits, bowling, cooking classes, basic car-care skills, and other practical life skills. The coordinator of Trinity Youth Events is Mr. Paul Toro, husband of Jamila Alicea.

### First event: Board Games

Saturday, January 24 | 4:00–6:00 PM | Church Cafeteria

## SUNDAY OFFERING

This week: \$3,990.75\*

This time last year: \$3,378.65

Second Collection: \$702.75

\* 10% Tithe will go to the Food Pantry

## GIFT OF BREAD AND WINE

Ms Lucyna Tarczyluk

Mr Andrzej Balchan

## COMING THIS SPRING: JOSHUA AT SIGHT & SOUND

Saturday, April 11

Join us for another parish trip to Sight & Sound Theatres in Pennsylvania to experience the brand-new production Joshua.

Cost: \$210

Includes round-trip bus transportation, show ticket, and lunch. Seats are limited.

Use the QR code to reserve your spot.



## SPECIAL FILM & PRAYER NIGHT: ST. MAXIMILIAN KOLBE

The Franciscan Friars Conventual invite you to a special evening in the church featuring Triumph of the Heart, a powerful film on the life and martyrdom of St. Maximilian Kolbe, one of their own brothers. Following the screening, there will be a brief time of prayer and an opportunity to see and venerate a relic of St. Maximilian Kolbe, made available through his Franciscan community. This evening offers a chance to reflect on courage, sacrifice, and faith in a sacred space, not only through film, but through prayer and personal encounter.

Suggested donation: \$5

All are welcome. Use the QR code to register.



## TAP TO GIVE

You will notice new NFC tags installed in the pews and near the vigil candles. These tags connect directly to our donation platform, Zeffy, allowing you to make offerings without cash. To use: unlock your phone and hold it near the tag. You may need to adjust the position slightly for it to connect. Pew tags are for your Sunday offering. Candle tags allow you to make an offering when lighting a vigil candle. Simple. Secure. No cash required.

## CELEBRACIÓN DE OPLATEK DE AÑO NUEVO

Nuestra comunidad polaca invita a todos los feligreses a una celebración tradicional de Oplatek el sábado 10 de enero de 2026.

Los boletos cuestan \$50.

Para comprar boletos, llame a María: 646.894.9580.

## COCINANDO PARA NUESTROS VECINOS – CENTRO TRANSFIGURACIÓN

Nuestra parroquia está preparando comidas para nuestros vecinos en el Centro Transfiguración en la Avenida Marcy. Este mes somos responsables de las comidas del 11 al 17 de enero. Aún necesitamos voluntarios los siguientes días:

- Jueves, 15 de enero
- Sábado, 17 de enero

Todos son bienvenidos. Ya sea que le encante cocinar o que nunca lo haya hecho y solo quiera ayudar, encontraremos la mejor manera de que pueda colaborar. También necesitamos conductores para llevar las comidas al albergue a las 4:30 PM. Por favor, seleccione la fecha en la que le gustaría ayudar. Gracias por convertir las palabras de Jesús en algo que las personas realmente pueden comer.



## NUEVO EN 2026: EVENTOS JUVENILES DE TRINITY

A partir de 2026, ofreceremos una serie anual de eventos juveniles diseñados para ser divertidos, sociales y verdaderamente útiles para la vida. Las actividades incluirán juegos de mesa, deportes, salidas al aire libre, visitas a museos, boliche, clases de cocina, nociones básicas de mantenimiento del automóvil y otras habilidades prácticas para la vida. El coordinador de los Eventos Juveniles de Trinity es el Sr. Paul Toro, esposo de Jamila Alicea.

### Primer evento: Juegos de Mesa

Sábado, 24 de enero | 4:00–6:00 PM | Cafetería de la iglesia

## SUNDAY OFFERING

Esta semana: \$3,990.75\*

Mismo período del año pasado: \$3,378.65

Segunda colecta: \$702.75

\* El 10% del diezmo se destinará a la Food Pantry

## GIFT OF BREAD AND WINE

Sra. Lucyna Tarczyluk

Sr. Andrzej Balchan

## ESTA PRIMAVERA: JOSHUA EN SIGHT & SOUND

Sábado, 11 de abril

Acompañenos en otro viaje parroquial a los teatros Sight & Sound en Pensilvania para disfrutar de la nueva producción Joshua.

Costo: \$210

Incluye transporte en autobús ida y vuelta, entrada al espectáculo y almuerzo.

Los asientos son limitados.



## NOCHE ESPECIAL DE CINE Y ORACIÓN: SAN MAXIMILIANO KOLBE

Los Frailes Franciscanos Conventuales lo invitan a una velada especial en la iglesia con la proyección de Triumph of the Heart, una impactante película sobre la vida y el martirio de San Maximiliano Kolbe, uno de sus propios hermanos. Después de la proyección, habrá un breve tiempo de oración y la oportunidad de ver y venerar una reliquia de San Maximiliano Kolbe, ofrecida por su comunidad franciscana. Esta noche ofrece la oportunidad de reflexionar sobre el valor, el sacrificio y la fe en un espacio sagrado, no solo a través del cine, sino también mediante la oración y el encuentro personal.

Donación sugerida: \$5

Todos son bienvenidos.



## TOQUE PARA DONAR

Notará nuevas etiquetas NFC instaladas en los bancos y cerca de las velas votivas. Estas etiquetas se conectan directamente con nuestra plataforma de donaciones, Zeffy, lo que le permite hacer ofrendas sin efectivo. Para usarlo: desbloquee su teléfono y acérquelo a la etiqueta. Puede que necesite ajustar ligeramente la posición para que se conecte. Las etiquetas en los bancos son para su ofrenda dominical. Las etiquetas junto a las velas permiten hacer una ofrenda al encender una vela votiva. Simple. Seguro. Sin efectivo.

### NOWOROCZNE SPOTKANIE OPŁATKOWE

Polska wspólnota zaprasza wszystkich parafian na tradycyjne spotkanie opłatkowe w sobotę, 10 stycznia 2026 r. Cena biletu: \$50.  
Zapisy u Marii: 646.894.9580.

### GOTOWANIE DLA NASZYCH SĄSIADÓW – CENTRUM PRZEMIENIENIA

Nasza parafia przygotowuje posiłki dla naszych sąsiadów w Centrum Przemienienia przy Marcy Avenue. W tym miesiącu odpowiadamy za posiłki od 11 do 17 stycznia. Nadal potrzebujemy wolontariuszy w następujące dni:

- Czwartek, 15 stycznia
- Sobota, 17 stycznia

Wszyscy są mile widziani. Niezależnie od tego, czy lubisz gotować, czy nigdy wcześniej tego nie robiłeś i po prostu chcesz pomóc — znajdziemy dla Ciebie odpowiednie zadanie. Potrzebujemy także kierowców, którzy dostarczą posiłki do schroniska o godz. 16:30. Prosimy wybrać dzień, w którym możesz pomóc. Dziękujemy za zamienianie słów Jezusa w coś, co ludzie mogą naprawdę zjeść.



### NOWOŚĆ W 2026 ROKU: WYDARZENIA MŁODZIEŻOWE TRINITY

Począwszy od 2026 roku, będziemy oferować całoroczny cykl wydarzeń dla młodzieży, zaprojektowanych tak, aby były zabawne, towarzyskie i naprawdę przydatne w życiu. Zajęcia obejmą gry planszowe, sport, wyjścia na świeżym powietrzu, wizyty w muzeach, kręgle, zajęcia kulinarne, podstawy obsługi samochodu oraz inne praktyczne umiejętności życiowe. Koordynatorem Wydarzeń Młodzieżowych Trinity jest pan Paul Toro, mąż Jamili Alicea.

#### Pierwsze wydarzenie: Gry Planszowe

Sobota, 24 stycznia | Godz. 16:00–18:00 | Kafeteria kościelna

### SUNDAY OFFERING

W tym tygodniu: \$3,990.75\*  
W analogicznym okresie ubiegłego roku: \$3,378.65  
Druga składka: \$702.75  
\* 10% ofiary zostanie przekazane na Food Pantry.

### GIFT OF BREAD AND WINE

Pani Lucyna Tarczyluk  
Pan Andrzej Balchan

### TEJ WIOSNY: JOSHUA W SIGHT & SOUND

Sobota, 11 kwietnia  
Zapraszamy na kolejną parafialną wycieczkę do teatru Sight & Sound w Pensylwanii, aby zobaczyć nową produkcję Joshua.  
Koszt: \$210

Cena obejmuje przejazd autokarem w obie strony, bilet na spektakl oraz lunch.  
Liczba miejsc jest ograniczona.



### SPECJALNY WIECZÓR FILMOWY I

#### MODLITEWNY: ŚW. MAKSYMILIAN KOLBE

Bracia Franciszkanie Konwentualni zapraszają na wyjątkowy wieczór w kościele z projekcją filmu Triumph of the Heart, poruszającego obrazu o życiu i męczeństwie św. Maksymiliana Kolbego, jednego z ich współbraci. Po seansie odbędzie się krótka modlitwa oraz możliwość zobaczenia i uczczenia relikwii św. Maksymiliana Kolbego, udostępnionej przez jego wspólnotę franciszkańską. To spotkanie jest okazją do refleksji nad odwagą, ofiarą i wiarą w świętej przestrzeni — nie tylko poprzez film, ale także przez modlitwę i osobiste spotkanie.

Sugerowana ofiara: \$5

Wszyscy są mile widziani.



### DOTKNIJ, ABY ZŁOŻYĆ OFIARĘ

W ławkach oraz przy świecach wotywnych zostały zainstalowane nowe znaczniki NFC. Łączą się one bezpośrednio z naszą platformą darowizn Zeffy, umożliwiając składanie ofiar bez użycia gotówki. Aby skorzystać: odblokuj telefon i przyłóż go do znacznika. Może być konieczne lekkie przesunięcie telefonu, aby uzyskać połączenie. Znaczniki w ławkach służą do ofiary niedzielnej. Znaczniki przy świecach umożliwiają złożenie ofiary podczas zapalania świecy wotywniej. Prosto. Bezpiecznie. Bez gotówki.



# THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SUNDAY, JANUARY 4, 2025</b><br>The Epiphany of the Lord<br><br><b>8:00 AM: MASS (POL)</b><br><br>For the Conversion of my children<br>Req. by Jadwiga<br><br><b>9:30 AM: MASS (ENG)</b><br><br>For the Sick of Our Parish<br><br><b>11:00 AM: MASS (ESP)</b><br>+ María Eugenia Palacios Espinobarros<br>Req. by Alejandra Alonso<br>+ Ismael Carire<br>Req. by Ana Ramos & Family<br>+ Constantina Flores Sánchez<br>Req. by her son Andrés Flores Sánchez<br><br><b>12:30 PM: MASS (ENG)</b><br><br>For Our Parishioners<br><br><b>12:30 PM:</b> Cursillistas in St. Mary Room<br><br><b>1:30 PM:</b> OCIA & Adult Confirmation in St. Mary Room | <b>MONDAY, JANUARY 5</b><br>St. John Neumann<br><br><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br><br>For the Friars & Sisters<br><br><b>7:00 PM:</b> Alcoholics Anonymous in the cafeteria                                                                                                                                                       | <b>TUESDAY, JANUARY 6</b><br>Christmas Weekday<br><br><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br><br>Deceased Franciscan Benefactors<br><br><b>9:00 AM:</b> St. Anthony Novena<br><br><b>7:00 PM:</b> Legion of Mary in cafeteria                                                          | <b>WEDNESDAY, JANUARY 7</b><br>Christmas Weekday<br><br><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br><br>For the Intentions of Pope Leo XIV<br><br><b>6:30 PM:</b> Evening Prayer & Adoration                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>THURSDAY, JANUARY 8</b><br>Christmas Weekday<br><br><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br><br>In Thanksgiving to the Precious Blood of Jesus<br>Req. by Carmen Cruz<br><br><b>7:00 PM: MASS (POL)</b><br><br>Blessings to Marcin & Krystof<br>Req. by mother María<br><br><b>7:00 PM:</b><br><br>Alcoholics Anonymous in the cafeteria | <b>FRIDAY, JANUARY 9</b><br>Christmas Weekday<br><br><b>8:30 AM: MASS (ENG)</b><br><br>For Peace in the World<br><br><b>7:00 PM: MASS (ESP)</b><br><br>+ Sharitza Sánchez Paredes<br>Req. by her mom Dolores Paredes Brito<br>+ Miguel Angel Malavé<br>Req. by his wife Rosa Milian | <b>SATURDAY, JANUARY 10</b><br>Christmas Weekday<br><br><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br><br>For Our Deceased Parishioners<br><br><b>9:00 AM:</b> Confessions<br><br><b>4:00 PM:</b> Confessions |

## CONTACT INFORMATION

**Parish Office**  
718-384-0215  
Monday - Friday: 9 AM - 4 PM  
153 Johnson Avenue Door B  
[trinity-stmary.org](http://trinity-stmary.org)  
**Religious Ed. Office** 718-486-6276  
**Parish Email:** [mainoffice@trinity-stmary.org](mailto:mainoffice@trinity-stmary.org)



## TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services  
[trinityhumanservices.org](http://trinityhumanservices.org)  
Tuesday - Friday:  
9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM  
718-388-3176  
153 Johnson Avenue, Door A



## SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

## HOLY HOUR

Wednesday 6:30 PM

## CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)  
& 4:00 PM

## LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

## YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email [kyle@trinity-stmary.org](mailto:kyle@trinity-stmary.org)



## SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to QR code to the right with your mobile device to donate online



zeffy

FRANCISCAN FRIARS  
FRANCISCANS.ORG  
CONVENTUAL